



**Embassy of Japan  
in the Kingdom of Cambodia  
Press Release**

No. 43 PR-18/EoJ

18 September 2018

***Asian International Children's Film Festival 2018  
-Preliminary In-Country Contest in Cambodia-***

The 10th Preliminary In-Country Contest in Cambodia for the “Asian International Children’s Film Festival 2018” was successfully held on 17 September 2018 at the Cambodia-Japan Cooperation Center (CJCC).

This preliminary contest was organized by the Embassy of Japan in Cambodia in cooperation with the Ministry of Education, Youth and Sport and CJCC. The theme of the films this year is “**Self responsibility**”. 35 films were submitted by students of 18 high schools in Cambodia, and 12 films were pre-selected and screened at the contest.

This Festival started in Japan in 2007, and since then, it has been organized every year. Cambodian students have been invited to this Festival since 2009. This year, 9 Students of the 3 winning groups from Cambodia (see below) will be invited to Japan under the JENESYS “Japan-East Asia Network of Exchange for Students and Youths” 2018 program, along with students from Japan, other ASEAN countries, Timor-Leste, China, Chinese Taipei, Mongolia and the Republic of Korea. They will participate in the final round of the Festival in Kitami City, Hokkaido, Japan on 24 November 2018.

We hope that the Cambodian students will be successful in the Festival and enjoy building friendship with other participants.

**The 3 films selected in the In-Country Contest and nominated to the final round**

Prize	Name of students	Title of films	Name of high schools
1 <sup>st</sup>	Ms. SOEUNG PEIPEI	Changes	USA International School Battambang Branch Preah Monivong High School
	Mr. TAING BUNLIM		
	Mr. CHAU CHEUCHHOENG		
2 <sup>nd</sup>	Mr. PHUK MUNLENG	My Fault	Cambodian Adventist school
	Mr. THAM SAHANIT		
	Mr. THACH SOPHAN		
3 <sup>rd</sup>	Mr. EAY PANHA	Irresponsible son	Beltei International School 9th Branch American Intercon School Mao Tse Tung Branch Chea Sim Santour Mok High School
	Mr. SOEUNG PUTHPANHA		
	Mr. HENG SOSETHA		

---

*Embassy of Japan in the Kingdom of Cambodia*

*Tel: 023 217 161, Fax: 023 216 162*

*Email: [info.jpn@pp.mofa.go.jp](mailto:info.jpn@pp.mofa.go.jp); Official Website: [www.kh.emb-japan.go.jp](http://www.kh.emb-japan.go.jp)*



**ស្ថានទូតជប៉ុនប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន**

No. 43 PR-18/EoJ

ថ្ងៃទី១៨ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៨

**មហោស្រពភាពយន្តកុមារអន្តរជាតិអាស៊ីឆ្នាំ២០១៨**  
**ការប្រកួតវគ្គពាក់កណ្តាលផ្តាច់ព្រ័ត្រក្នុងប្រទេសកម្ពុជា**

ការប្រកួតវគ្គពាក់កណ្តាលផ្តាច់ព្រ័ត្រក្នុងប្រទេសកម្ពុជាលើកទី១០ នៃមហោស្រពភាពយន្តកុមារអន្តរជាតិអាស៊ីឆ្នាំ២០១៨ បានប្រព្រឹត្តិទៅដោយជោគជ័យនៅថ្ងៃច័ន្ទ ទី១៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៨ នៅមជ្ឈមណ្ឌលសហប្រតិបត្តិការកម្ពុជា-ជប៉ុន (CJCC)។

ការប្រកួតនេះ ត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយស្ថានទូតជប៉ុនប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សហការជាមួយក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា និងមជ្ឈមណ្ឌលសហប្រតិបត្តិការកម្ពុជា-ជប៉ុន។ ប្រធានបទដែលត្រូវបកស្រាយក្នុងឆ្នាំនេះគឺ «ទំនួលខុសត្រូវផ្ទាល់ខ្លួន»។ មានភាពយន្តចំនួន ៣៥រឿងដែលផលិតដោយសិស្ស១៨វិទ្យាល័យទូទាំងប្រទេសកម្ពុជាបានដាក់ពាក្យចូលរួមប្រកួត ហើយក្នុងចំណោមនោះមានភាពយន្តចំនួន១២រឿង ត្រូវបានសម្រេចសម្រាំងដើម្បីចាក់បញ្ចាំងក្នុងការប្រកួតវគ្គពាក់កណ្តាលផ្តាច់ព្រ័ត្រនេះ។

មហោស្រពភាពយន្តនេះ បានចាប់ផ្តើមនៅប្រទេសជប៉ុនតាំងពីឆ្នាំ២០០៧មកម្ល៉េះ ហើយចាប់តាំងពីពេលនោះមក គឺមហោស្រពនេះបានចាប់ផ្តើមប្រារព្ធឡើងជារៀងរាល់ឆ្នាំ។ ចំណែកសិស្សានុសិស្សកម្ពុជាវិញត្រូវបានអញ្ជើញអោយចូលរួមក្នុងមហោស្រពនេះតាំងពីឆ្នាំ២០០៩។ ឆ្នាំនេះ សិស្ស៣ក្រុមដែលមានចំនួនសរុប៩រូប (ឈ្មោះមានភ្ជាប់នៅតារាងខាងក្រោម) នឹងត្រូវបានអញ្ជើញទៅកាន់ប្រទេសជប៉ុនក្រោមកម្មវិធី JENESYS 2018 ជាមួយសិស្សមកពីបណ្តាប្រទេសអាស៊ានទាំង១០ ព្រមទាំងទីម័រខាងកើត ចិន តៃវ៉ាន់ ម៉ុងហ្គោលី កូរ៉េខាងត្បូង និងជប៉ុន។ សិស្សជ័យលាភី៣ក្រុមនេះ នឹងចូលរួមវគ្គផ្តាច់ព្រ័ត្រនៅទីក្រុងគីតាមិ ខេត្តហុកកៃដូ ប្រទេសជប៉ុន នៅថ្ងៃទី២៤ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៨។

យើងសង្ឃឹមថាសិស្សកម្ពុជានឹងទទួលបានជោគជ័យនៅក្នុងកម្មវិធីមហោស្រពខាងមុខនេះ ព្រមទាំងសប្បាយរីករាយកសាងមិត្តភាពជាមួយអ្នកចូលរួមដទៃទៀត។

**រឿងខ្លីចំនួន៣រឿងដែលបានជ្រើសរើសចូលរួមក្នុងវគ្គផ្តាច់ព្រ័ត្រនៃមហាស្រពភាពយន្តកុមារអន្តរជាតិអាស៊ី  
ឆ្នាំ២០១៨ មានដូចខាងក្រោម៖**

ក្រុមជ័យលាភី	ឈ្មោះជ័យលាភី	ចំណងជើងរឿង	វិទ្យាល័យ
លេខ១	កញ្ញា សៀង ប៊ុប៊ុ	ការផ្លាស់ប្តូរ	សាលាអន្តរជាតិ យូ អេស អេ
	លោក តាំង ប៊ុនលីម		វិទ្យាល័យព្រះមុនីវង្ស
	លោក ចៅ ចិនីង		វិទ្យាល័យព្រះមុនីវង្ស
លេខ២	លោក ភុត ម៉ុនឡេង	កំហុសខ្ញុំ	សាលា Cambodian Adventist school
	លោក ថាំ សហនីត		
	លោក ថាច់ សុផាន		
លេខ៣	អែ បញ្ញា	កូនប្រុសគ្មានទំនួល ខុសត្រូវ	សាលាប៊ែលធីអន្តរជាតិ សាខាទី៩
	សឹង ពុត្របញ្ញា		សាលារៀនអន្តរជាតិអាមេរិកាំង
	ហេង សុសេដ្ឋា		សាខាម៉ៅសេទុង វិទ្យាល័យជាស៊ីមសន្ធរម៉ុក

Embassy of Japan in the Kingdom of Cambodia

Tel: 023 217 161, Fax: 023 216 162

Email: [info.jpn@pp.mofa.go.jp](mailto:info.jpn@pp.mofa.go.jp); Official Website: [www.kh.emb-japan.go.jp](http://www.kh.emb-japan.go.jp)